



**CURTEA SUPREMĂ  
DE JUSTIȚIE**

**DECIZIE**

cu privire la respingerea recursului depus de administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina,

în cauza de contencios administrativ intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Societatea cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș” împotriva Primăriei municipiului Chișinău, privind anularea actului administrativ și obligarea vânzării loturilor de teren,

împotriva încheierii din 22 octombrie 2025 a Curții de Apel Centru,

*(Dosarul nr. 3r-75/26*

*NR. PIGD 2-25080786-01-3r-11032026)*

Prin cererea de schimbare a modului de executare nu se poate modifica conținutul obligației stabilite prin hotărârea judecătorească.

Curtea de Apel Centru: jud.: A. Panov, E. Bolocan, Sv. Vișcu

24 aprilie 2026

Textul corespunde originalului

**Examinând în lipsa părților recursul depus de administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina,**

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stela Procopciuc, *Președinte,*

Diana Stănilă,

Oxana Parfeni, *judecători,*

constată următoarele:

**ÎN FAPT**

1. La 10 august 2006, Societatea pe Acțiuni „Butoiaș” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Primăriei municipiului Chișinău, privind anularea actului administrativ și obligarea vânzării loturilor de teren.

2. Prin hotărârea din 25 decembrie 2006 a Curții de Apel Chișinău, s-a respins cererea de chemare în judecată depusă de Societatea pe Acțiuni „Butoiaș”, ca fiind neîntemeiată.

3. Prin decizia din 16 mai 2007 a Curții Supreme de Justiție, s-a admis cererea de recurs depusă de Societatea pe Acțiuni „Butoiaș”, s-a casat hotărârea din 25 decembrie 2006 a Curții de Apel Chișinău și s-a emis o nouă hotărâre, prin care s-a admis cererea de chemare în judecată depusă de Societatea pe Acțiuni „Butoiaș”. S-a obligat Primăria mun. Chișinău să vândă Societății pe Acțiuni „Butoiaș” loturile de pământ nr. 3 și nr. 4 din str. \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\*, mun. Chișinău.

4. Prin decizia suplimentară din 15 ianuarie 2010 a Curții Supreme de Justiție, s-a obligat Primăria municipiului Chișinău să vândă Societății pe Acțiuni „Butoiaș” loturile de pământ nr. 3 și nr. 4 din str. \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\*, mun. Chișinău, la preț liber.

5. La 30 mai 2025, administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina, a depus cerere, solicitând schimbarea modului de executare a deciziei din 16 mai 2007 și a deciziei suplimentare din 15 ianuarie 2010 ale Curții Supreme de Justiție, cu transmiterea în beneficiul Societății cu Răspundere Limitată „Butoiaș” a dreptului de proprietate asupra lotului de teren nr. 3 (0,18 ha) și nr. 4 (0,044 ha), identificate cadastral cu nr. \*\*\*\*\* și nr. \*\*\*\*\*, situate în mun. Chișinău, str. \*\*\*\*\*, nr. \*\*\*\*\*, cu mențiunea că prețul a fost achitat integral.

6. Prin încheierea din 22 octombrie 2025 a Curții de Apel Centru, s-a respins cererea depusă de administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina, cu privire la schimbarea modului și

ordinii de executare a deciziei din 16 mai 2007 și a deciziei suplimentare din 15 ianuarie 2010 ale Curții Supreme de Justiție.

7. La 27 februarie 2026, administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina, a depus cerere de recurs împotriva încheierii din 22 octombrie 2025 a Curții de Apel Centru, solicitând admiterea cererii de recurs, casarea încheierii recurate, admiterea cererii de schimbare a modului de executare, cu dispunerea transmiterii dreptului de proprietate asupra: lotului nr. 3, cu suprafața de 0,18 ha, număr cadastral \*\*\*\*\*, și lotului nr. 4, cu suprafața de 0,044 ha, număr cadastral \*\*\*\*\*, situate în mun. Chișinău, str. \*\*\*\*\*, nr. \*\*\*\*\*, în favoarea Societății cu Răspundere Limitată „Butoiaș”, cu mențiunea că prețul în sumă totală de 600000 de lei a fost achitat integral conform ordinelor de plată nr. 38 și nr. 39 din 27 martie 2024.

8. În motivarea cererii de recurs, recurenta a indicat că încheierea din 22 octombrie 2025 a Curții de Apel Centru se bazează pe aprecierea vădit nerezonabilă a probelor, deoarece instanța a ignorat constatările explicite ale Curții Supreme de Justiție în deciziile din 2007 și 2010, precum că plata a fost efectuată și acceptată. De asemenea, recurenta a opinat că Curtea de Apel Centru a aplicat eronat și normele de drept material și procedural, confundând esența hotărârii (obligația de vânzare, dreptul de dobândire în proprietate, prețul) cu modul de realizare (procedura: contract semnat de Primărie sau dispoziție judecătorească care substituie contractul).

## LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

### 9. Art. 241 alin. (1) din Codul administrativ:

„Încheierile primei instanțe și ale instanței de apel pot fi contestate cu recurs, separat de hotărâre, în cazurile prevăzute de prezentul cod și de alte legi.”

### 10. Art. 242 din Codul administrativ:

„Recursul împotriva încheierii judecătorești se depune motivat la instanța de judecată care a emis încheierea contestată în termen de 15 zile de la notificarea încheierii judecătorești, dacă legea nu stabilește un termen mai mic.”

### 11. Art. 191 alin. (5) lit. b) din Codul administrativ:

„Curtea Supremă de Justiție soluționează cererile de recurs împotriva hotărârilor, a deciziilor și a încheierilor curților de apel.”

### 12. Art. 243 alin. (1) lit. b) din Codul administrativ:

„Examinând recursul împotriva încheierii judecătorești, instanța adoptă una dintre următoarele decizii: respinge recursul.”

### 13. Art. 195 din Codul administrativ:

„Procedura acțiunii în contenciosul administrativ se desfășoară conform prevederilor prezentului cod. Suplimentar se aplică corespunzător prevederile Codului de procedura civilă, cu excepția art.169–171.”

14. Art. 252 alin. (1) din Codul de procedură civilă:

„ (1) În funcție de situația materială a părților sau de alte circumstanțe, instanța emitentă, la cererea participanților la proces sau la propunerea executorului judecătoresc, amână ori eșalonează executarea hotărârii, de asemenea schimbă modul sau ordinea de executare a acesteia.”

15. Art. 10 alin.(1) din Codul de executare:

„ (1) Executarea silită reprezintă un ansamblu de măsuri, prevăzute de prezentul cod, prin care creditorul realizează, prin intermediul executorului judecătoresc, cu concursul organelor de stat abilitate, drepturile sale, recunoscute printr-un document executoriu, dacă debitorul nu-și îndeplinește benevol obligațiile.”

16. Art. 77 alin. (1) și (2) din Codul de executare:

„ (1) Dacă există circumstanțe care fac executarea dificilă sau imposibilă, executorul judecătoresc sau părțile în procedura de executare vor înainta în instanța de judecată care a eliberat documentul executoriu o cerere privind schimbarea modului și a ordinii de executare a hotărârii.

(2) Cererea de schimbare a modului și a ordinii de executare a hotărârii se examinează în modul prevăzut la art.252 din Codul de procedură civilă, în cel mult 30 de zile.”

## MOTIVAREA INSTANȚEI

17. Referitor la termenul de declarare a recursului, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție atestă că, la 13 februarie 2026, Curtea de Apel Centru a expediat, prin intermediul poștei electronice, recurentei copia încheierii din 22 octombrie 2025, fapt ce se confirmă prin extrasul din poșta electronică atașat la materialele cauzei (vol. II, f.d. 25).

18. Astfel, recursul declarat de administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina, la 27 februarie 2026, se consideră depus în interiorul termenului legal prevăzut de art. 242 din Codul administrativ.

19. Din lucrările dosarului rezultă că, prin hotărârea din 25 decembrie 2006 a Curții de Apel Chișinău, s-a respins cererea de chemare în judecată depusă de Societatea pe Acțiuni „Butoiaș”, ca fiind neîntemeiată.

20. Prin decizia din 16 mai 2007 a Curții Supreme de Justiție, s-a admis cererea de recurs depusă de Societatea pe Acțiuni „Butoiaș”, s-a casat hotărârea din 25 decembrie 2006 a Curții de Apel Chișinău și s-a emis o nouă hotărâre, prin care s-a admis cererea de chemare în judecată depusă de Societatea pe Acțiuni „Butoiaș”. S-a obligat Primăria mun. Chișinău să vândă Societății pe

Acțiuni „Butoiaș” loturile de pământ nr. 3 și nr. 4 din str. \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\*, mun. Chișinău.

21. Prin decizia suplimentară din 15 ianuarie 2010 a Curții Supreme de Justiție, s-a obligat Primăria municipiului Chișinău să vândă Societății pe Acțiuni „Butoiaș” loturile de pământ nr. 3 și nr. 4 din str. \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\*, mun. Chișinău, la preț liber.

22. Societatea cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș” a depus cerere, solicitând schimbarea modului și ordinii de executare a deciziilor Curții Supreme de Justiție prin transmiterea dreptului de proprietate asupra loturilor de teren nr. 3 (0,18 ha) și nr. 4 (0,044 ha), identificate cadastral cu nr. \*\*\*\*\* și nr. \*\*\*\*\*, situate în mun. Chișinău, str. \*\*\*\*\*, nr. \*\*\*\*\*, în favoarea Societății cu Răspundere Limitată „Butoiaș”, cu mențiunea că prețul a fost achitat integral.

23. Din interpretarea art.252 din Codul de procedură civilă rezultă că schimbarea modului de executare este admisă doar în măsura în care nu afectează esența dreptului recunoscut prin hotărârea judecătorească și nu modifică conținutul obligației stabilite prin aceasta.

24. La caz, Completul de judecată notează că, prin decizia din 16 mai 2007 și decizia suplimentară din 15 ianuarie 2010 ale Curții Supreme de Justiție, s-a stabilit în mod clar *obligația* Primăriei municipiului Chișinău să vândă Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș” loturile de pământ nr. 3 și nr. 4 din strada \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\*, mun. Chișinău, la preț liber.

25. Însă, prin cererea privind schimbarea modului și ordinii de executare, Societatea cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș” solicită *transmiterea* în favoarea sa a *dreptului de proprietate* asupra lotului de teren nr. 3 (0,18 ha) și nr. 4 (0,044 ha), identificate cadastral cu nr. \*\*\*\*\* și nr. \*\*\*\*\*, situate în mun. Chișinău, str. \*\*\*\*\*, nr. \*\*\*\*\*, cu mențiunea că prețul a fost achitat integral.

26. Așadar, cererea cu privire la schimbarea modului de executare, în forma solicitată, excede limitele permise de art. 252 din Codul de procedură civilă, întrucât urmărește, în esență, nu schimbarea modalității de executare a hotărârii, ci modificarea conținutului obligației stabilite prin decizia din 16 mai 2007 și decizia suplimentară din 15 ianuarie 2010 ale Curții Supreme de Justiție.

27.Or, decizia din 16 mai 2007 și decizia suplimentară din 15 ianuarie 2010 ale Curții Supreme de Justiție nu prevăd transmiterea dreptului de proprietate, ci instituie obligația autorității publice să vândă terenurile.

28. În asemenea circumstanțe, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție reține drept justă soluția Curții de Apel Centru cu privire la respingerea cererii depuse de Societatea cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș” privind schimbarea modului și ordinii de executare a deciziilor Curții Supreme de Justiție.

29. Din considerentele enunțate și având în vedere faptul că încheierea din 22 octombrie 2025 a Curții de Apel Centru, prin care a fost respinsă cererea depusă de administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina, privind stabilirea modului de executare a deciziei din 16 mai 2007 și deciziei suplimentare din 15 ianuarie 2010 ale Curții Supreme de Justiție, este întemeiată și adoptată cu respectarea cadrului legal, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul.

30. În conformitate cu art. 243 alin. (1) lit. b) din Codul administrativ,

#### COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Respinge recursul declarat de administratorul Societății cu Răspundere Limitată Restaurantul „Butoiaș”, Alexa Valentina, împotriva încheierii din 22 octombrie 2025 a Curții de Apel Centru.

Decizia este irevocabilă.

Președinte

Stela Procopciuc

Judecători

Diana Stănilă

Oxana Parfeni